



FOTO  
 (Per l'autentica vedi retro)  
 (fotobeglaubigung s. Rückseite)

**RICHIESTA DI EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA'  
 A FAVORE DI FIGLIO MINORE**  
**ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINES PERSONAL AUSWEISES  
 FÜR EIN MINDERJÄHRIGES KIND**

I sottoscritti, consapevoli delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo D.P.R.  
 Der/Die Unterzeichnende/n, im Bewusstsein, dass falsche Angaben nach Art. 76 D.P.R.445 vom 28.12.2000, laut Art. 46 und 47 des selben Gesetzes, bestraft werden können

**DICHIARANO E AUTOCERTIFICANO I SEGUENTI DATI E FATTI PERSONALI  
 RELATIVI A SE STESSI E AL PROPRIO FIGLIO:**

ERKLÄREN AN EIDES STATT FOLGENDE PERSÖNLICHE ANGABEN IN BEZUG AUF SICH SELBST UND IHRES KINDES

**Padre/Vater**

<b>COGNOME:</b> NACHNAME:		<b>NOME:</b> VORNAME:	
<b>LUOGO DI NASCITA/PROV.:</b> GEBURTSORT/PROVINZ:		<b>DATA DI NASCITA:</b> GEBURTSDATUM:	
<b>RESIDENTE A:</b> WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	<b>CAP:</b> PLZ:	
<b>CITTA':</b> ORT:	<b>TEL.:</b>	<b>E-MAIL:</b>	
<b>COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE:</b> EINGETRAGEN IN DAS AIRE DER GEMEINDE:		<b>PROV.:</b> PROVINZ:	

**Madre/Mutter**

<b>COGNOME:</b> NACHNAME:		<b>NOME:</b> VORNAME:	
<b>LUOGO DI NASCITA/PROV.:</b> GEBURTSORT/PROVINZ:		<b>DATA DI NASCITA:</b> GEBURTSDATUM:	
<b>RESIDENTE A:</b> WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	<b>CAP:</b> PLZ:	
<b>CITTA':</b> ORT:	<b>TEL.:</b>	<b>E-MAIL:</b>	
<b>COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE:</b> EINGETRAGEN IN DAS AIRE DER GEMEINDE:		<b>PROV.:</b> PROVINZ:	

**Figlio intestatario della carta d'identità/Name des beantragenden Kindes:**

<b>COGNOME:</b> NACHNAME:		<b>NOME:</b> VORNAME:	
<b>LUOGO DI NASCITA/PROV.:</b> GEBURTSORT/PROVINZ:		<b>DATA DI NASCITA:</b> GEBURTSDATUM:	
<b>SESSO:</b> GESCHLECHT:	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F		
<b>RESIDENTE A:</b> WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	<b>CAP:</b> PLZ:	
<b>CITTA':</b> ORT:	<b>TEL.:</b>	<b>E-MAIL:</b>	
<b>PROFESSIONE:</b> BERUF:	<b>CODICE FISCALE:</b> ITAL. STEUERNUMMER:		
<b>COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE:</b> EINGETRAGEN IN DAS AIRE DER GEMEINDE:		<b>PROV.:</b> PROVINZ:	

**EVENTUALE PRECEDENTE CARTA D'IDENTITÀ N.:**  
 EVENTUELLE VORHERIGE PERSONAL AUSWEIS NR.:

**LUOGO DI EMISSIONE:**  
 ORT DER AUSSTELLUNG: \_\_\_\_\_

**DATA DI EMISSIONE:**  
 DATUM DER AUSSTELLUNG:  /  /

**CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI:**

PERSÖNLICHE MERKMALE:

<b>OCCHI:</b>	<input type="checkbox"/> <b>marroni</b>	<input type="checkbox"/> <b>neri</b>	<input type="checkbox"/> <b>blu</b>	<input type="checkbox"/> <b>verdi</b>	<input type="checkbox"/> <b>grigi</b>	<input type="checkbox"/> _____
AUGENFARBE:	braun	schwarz	blau	grün	grau	
<b>CAPELLI:</b>	<input type="checkbox"/> <b>castani</b>	<input type="checkbox"/> <b>neri</b>	<input type="checkbox"/> <b>biondi</b>	<input type="checkbox"/> <b>rossi</b>	<input type="checkbox"/> <b>grigi</b>	<input type="checkbox"/> _____
HAARFARBE:	braun	schwarz	blond	rot	grau	

- dichiarano che il proprio figlio non si trova in alcuna delle condizioni che sono d'impedimento al rilascio del passaporto ai sensi dell'art. 3 della legge n. 1185/1967;

erklären, dass für ihr Kind keine der in Art. 3 des Gesetzes Nr. 1185/1967 aufgeführten Gründe für die Verweigerung zur Ausstellung eines Personalausweises bestehen;

- dichiarano di essere informati ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003, n. 196 (Privacy), che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito e ai fini del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, nonché per eventuali altri aggiornamenti previsti da disposizioni di legge;

erklären, dass es ihnen bekannt ist, dass gemäß Art.13 des Gesetzes 196/2003 (Datenschutz) die aufgeführten persönlichen Angaben, die auch elektronisch bearbeitet werden können, ausschließlich zu den erforderlichen Zwecken, wofür diese Erklärung beantragt wurde, und für eventuelle weitere gesetzmäßige Aktualisierungen, verwendet werden können;

**E CHIEDONO L'EMISSIONE DELLA CARTA D'IDENTITA' VALIDA PER L'ESPATRIO  
A FAVORE DEL PROPRIO FIGLIO, CON L'INDICAZIONE DI:  
UND BEANTRAGEN DIE AUSSTELLUNG EINES FÜR DIE AUSREISE GÜLTIGEN PERSONALAUSSWEISES  
FÜR IHR KIND, MIT ANGABE VON**

**STATO CIVILE/FAMILIENSTAND:**  **SI/JA**  **NO/NEIN**

**PROFESSIONE/BERUF:**  **SI/JA**  **NO/NEIN**

**IL DICHIARANTE  
DER UNTERZEICHNENDE**

**LUOGO E DATA:** \_\_\_\_\_

ORT UND DATUM:

\_\_\_\_\_  
**Firma per esteso / Vollständige Unterschrift**

**LA DICHIARANTE  
DIE UNTERZEICHNENDE**

**LUOGO E DATA:** \_\_\_\_\_

ORT UND DATUM:

\_\_\_\_\_  
**Firma per esteso / Vollständige Unterschrift**

Dienst- siegel	AUTENTICAZIONE FOTO  IDENTITÄTSFESTSTELLUNG DES PASSFOTOS
Das foto stellt Herrn/Frau	
_____ (Vorname                      Nachname )	
geb. am _____ in _____ dar	
Datum, Unterschrift und Stempel deutsche Gemeinde oder Notar	

Allegare fotocopia di un documento di un documento di identità, in cui sia visibile LA FIRMA della persona che concede l'assenso (vale solo per cittadini comunitari)  
Bitte Kopie eines Ausweises beifügen, aus der auch die Unterschrift erkennbar ist (nur für EU-Bürger)

**Attenzione: i cittadini extracomunitari devono far autenticare la firma presso il Comune tedesco o un Notaio!  
Beachten Sie bitte: Nicht-EU-Bürger müssen ihre Unterschrift von der deutschen Gemeinde oder von einem Notar beglaubigen lassen!**